

Cambios en toda la ciudad para los servicios de recolección de residuos

Lo que debe saber, los plazos y los tamaños de contenedores/selección de servicios

¿En qué consiste el servicio de recolección de residuos de toda la ciudad?

El servicio de recolección de residuos de toda la ciudad es un nuevo servicio de recolección de residuos coordinado, en el que cada calle/callesón tiene designado un transportista de residuos y los precios y servicios son uniformes en toda la ciudad de Saint Paul. En este programa, que comenzará en octubre de 2018, también se trabajará estrechamente con el programa de reciclaje de la ciudad para respaldar la visión a largo plazo que tiene la ciudad de Saint Paul de reducir la cantidad de desechos.



Una Saint Paul más limpia

¿Quién proporciona servicios de recolección de desechos en toda la ciudad?

La ciudad de Saint Paul está trabajando estrechamente con el grupo de transportistas de residuos autorizados, quienes actualmente prestan servicios a los residentes locales, para garantizar una transición fluida hacia un servicio recolección de residuos que abarque toda la ciudad.

¿Por qué Saint Paul se encuentra en proceso de transición en su programa de recolección de residuos?

La mayoría de las ciudades más grandes han coordinado los programas de recolección, porque es una forma eficaz de recolectar los residuos de todos los residentes. Los servicios de recolección de residuos residenciales estandarizados proporcionan beneficios de seguridad y ambientales que mejoran nuestros vecindarios, como la reducción de tráfico, la contaminación, el vertido ilegal de residuos y el deterioro de las calles y callejones.

Beneficios:

- Si todos los vecinos sacan los contenedores de residuos el mismo día, menos camiones recolectarán los residuos en su calle o callejón.
- Se podrán desechar de manera conveniente 2 o 3 artículos voluminosos o desechos electrónicos por año sin ningún costo adicional.
- También está disponible el servicio de recolección de residuos de jardinería para todos los residentes por un importe adicional.



stpaul.gov/garbage

¡Atención!
 ¡Busque una postal especial!
 Envíela de regreso antes
 del 1 de junio de 2018
 para informarnos sobre el tamaño
 de su contenedor de residuos.

City of Saint Paul Public Works
 25 W 4th St – City Hall Annex 1500
 Saint Paul, MN 55102



Questions?

Information is available in 170 different languages, call the City of Saint Paul at 651-266-6101 or visit stpaul.gov/garbage

¿Preguntas?

Puede obtener información disponible en español llama a City of Saint Paul al 651-266-6101, o visite stpaul.gov/garbage

Su'aalo?

Macluumaadka waxaa lagu helikaraa Soomaali marka la waco City of Saint Paul telefoonka 651-266-6101, ama booqo stpaul.gov/garbage

Puas muaj Lus noog?

Cov ntaub ntawv no muaj nyob rau hauv lus hmoob, hu mus rau City of Saint Paul 651-266-6101, los sis, mus xyuas stpaul.gov/garbage

Impreso en papel de contenido reciclado al 100% después de su uso.

Servicios de recolección de residuos All In™ 2018



A partir de octubre de 2018, la ciudad de Saint Paul llevará a cabo una recolección de residuos coordinada, que abarque toda la ciudad para hacer de ella un lugar más limpio (CLEANer).

Todos nuestros residentes y vecindarios se beneficiarán de lo siguiente:

- C - Consistent** Opciones de servicio estándares, de calidad y uniformes, como también un precio uniforme.
- L - Livability** Mejoras en la habitabilidad de la ciudad, mediante servicios de recolección de residuos equitativos y eficaces.
- E - Environmental benefits** Beneficios ambientales como la reducción de la contaminación acústica, el vertido ilegal de residuos y el deterioro de las calles y callejones.
- A - Access** Acceso a servicios de recolección de residuos en todos los hogares con ampliación del servicio, incluida la recolección de artículos voluminosos y desechos electrónicos.
- N - Neighborhoods** Más seguridad en los vecindarios, con una reducción de los niveles de tráfico en las calles y callejones.

stpaul.gov/garbage



Una Saint Paul más limpia

¿Tiene preguntas sobre el nuevo servicio de recolección de residuos?

¿Cuándo sabré quién será mi nuevo transportista?

A principios de agosto, los mapas de las zonas de recolección con los transportistas de residuos designados y los días de recolección se compartirán con los dueños de las propiedades y se publicarán en stpaul.gov/garbage.

¿Cuándo debo elegir el tamaño de mi contenedor de residuos?

Los dueños de propiedades recibirán una postal en mayo para elegir el tamaño del contenedor. Usted cuenta con tres formas diferentes de elegir el nivel de servicio de recolección de residuos antes del **1 de junio de 2018**: enviar de regreso la postal, ingresar al sitio web o llamar al número que aparece en la postal.

Si la ciudad no tiene noticias suyas antes del **1 de junio**, usted pasará al nuevo programa con el tamaño del contenedor y el nivel de servicio que posee actualmente.

Si actualmente no cuenta con un servicio de recolección de residuos y no selecciona un tamaño de contenedor antes del **1 de junio**, a su propiedad se le asignará un contenedor mediano. Observe que: Después del **1 de junio de 2018**, los residentes no podrán cambiar los tamaños de los contenedores y los niveles de servicio hasta el 1 de enero de 2019.

Si usted es arrendatario, póngase en contacto con el dueño de la propiedad o con la compañía que la administra para discutir sus necesidades en lo que respecta a la recolección de residuos. Debido a los requisitos de la nueva ordenanza de la ciudad, solamente el dueño de la propiedad puede elegir el tamaño específico del contenedor y el servicio de recolección de residuos.

¿Qué sucede si soy nuevo residente en la ciudad de Saint Paul y necesito contratar el servicio de recolección de residuos antes de octubre?

Si usted es nuevo residente de Saint Paul, puede elegir cualquier transportista autorizado para que inicie inmediatamente el servicio de recolección de residuos hasta el 30 de septiembre de 2018 y pasará al nuevo programa de recolección de residuos de toda la ciudad el 1 de octubre de 2018.

Para obtener una lista de los transportistas autorizados, visite stpaul.gov/garbage.



¿Puedo elegir no participar o compartir los servicios de recolección de residuos con mi vecino?

No existe la opción de no participar. La nueva ordenanza de la ciudad requerirá que todos los dueños de propiedades, incluyendo entre 1 y 4 propiedades en alquiler, contraten su propio servicio. Si su núcleo familiar no genera muchos residuos, ofrecemos un contenedor pequeño con un servicio de recolección semana de por medio.

Tamaños de contenedores:



¿Cuáles son los costos de los diferentes tamaños de contenedores?

Los dueños de las propiedades pueden optar entre uno de los cuatro niveles diferentes de servicio que mejor se adapte a las necesidades de su núcleo familiar (el precio mensual incluye todos los impuestos estatales y del condado):

Pequeño (35 galones)	Se recolecta semana de por medio	\$20.28/mes
Pequeño (35 galones)	Se recolecta semanalmente	\$23.44/mes
Mediano (65 galones)	Se recolecta semanalmente	\$32.03/mes
Grande (95 galones)	Se recolecta semanalmente	\$34.15/mes

Se agregará un importe anual de \$24.60 (\$2.05/mes) a su resumen de cuenta de impuestos inmobiliarios del condado de Ramsey para ayudar a cubrir los costos de los contenedores, la administración del programa y el alcance de los esfuerzos educativos.

¿Cómo se aplica esto para mí?

Información para todos los dueños de propiedades:

La nueva ordenanza de la ciudad requerirá que todos los propietarios residenciales de 1 a 4 unidades familiares en Saint Paul participen en el programa de recolección de residuos de toda la ciudad. Usted deberá realizar lo siguiente:

- Elegir el tamaño del contenedor y el nivel de servicio para la residencia antes del 1 de junio.
- Asegurarse de que los números de la propiedad se vean claramente en los garajes.

Información para dueños de propiedades/propietarios que tienen inquilinos:

Además de seguir los pasos para todos los dueños de propiedades, comuníquese con su inquilino para discutir sus necesidades en lo que respecta al servicio de recolección de residuos. Usted deberá realizar lo siguiente:

- Proporcionar un contenedor de residuos por unidad, sin compartir.
- Ser el contacto de facturación designado para el transportista de residuos y pagar resúmenes de cuenta trimestrales.
- Trabajar con su inquilino y transportista para abordar cualquier asunto de recolección de residuos.

Información importante para arrendatarios

Los arrendatarios deben ponerse en contacto con el propietario/duño de la propiedad o con la compañía que administra la propiedad tan pronto como sea posible para discutir sus necesidades en lo que respecta a la recolección de residuos.

Todos los dueños de propiedades que posean entre 1 y 4 unidades tienen la obligación de hacer que cada una de ellas participe en el programa de recolección de residuos de toda la ciudad. Los dueños de propiedades son responsables de seleccionar un tamaño de contenedor.



Una Saint Paul más limpia
stpaul.gov/garbage

